



Rada  
Evropské unie

Brusel 7. listopadu 2023  
(OR. en)

14316/23

LIMITE

CORLX 972  
CFSP/PESC 1417  
COLAC 127  
COARM 274  
FIN 1067

## PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

---

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY, kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2017/2074  
o omezujících opatřeních vzhledem k situaci ve Venezuele

---

**ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2023/...**

ze dne ,

**kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2017/2074  
o omezujících opatřeních vzhledem k situaci ve Venezuele**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 13. listopadu 2017 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2017/2074<sup>1</sup>.
- (2) Dne 10. listopadu 2022 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2022/2201<sup>2</sup>, kterým byla použitelnost omezujících opatření, včetně všech označení, prodloužena do 14. listopadu 2023.
- (3) V souladu s článkem 13 rozhodnutí (SZBP) 2017/2074 Rada přezkoumala platná omezující opatření. Na základě tohoto přezkumu a vzhledem k pokračující politické, hospodářské, sociální a humanitární krizi ve Venezuele a přetrvávajícím činnostem narušujícím demokracii, právní stát a dodržování lidských práv by použitelnost omezujících opatření včetně všech označení, s výjimkou jedné zesnulé osoby, měla být prodloužena do 14. května 2024 a mělo by být aktualizováno odůvodnění týkající se 16 osob.
- (4) Tato opatření nemají dopad na širokou veřejnost a mohou být zrušena s ohledem na pokrok, jehož bude dosaženo na cestě k obnovení demokracie, právního státu a dodržování lidských práv ve Venezuele.
- (5) Rozhodnutí (SZBP) 2017/2074 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

---

<sup>1</sup> Rozhodnutí Rady (SZBP) 2017/2074 ze dne 13. listopadu 2017 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci ve Venezuele (Úř. věst. L 295, 14.11.2017, s. 60).

<sup>2</sup> Rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/2201 ze dne 10. listopadu 2022, kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2017/2074 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci ve Venezuele (Úř. věst. L 292, 11.11.2022, s. 61).

### *Článek 1*

Rozhodnutí (SZBP) 2017/2074 se mění takto:

- 1) V článku 13 se první pododstavec nahrazuje tímto:  
„Toto rozhodnutí se použije do dne 14. května 2024.“
- 2) Příloha I se mění v souladu s přílohou tohoto rozhodnutí.

### *Článek 2*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V ... dne ...

*Za Radu*  
*předseda nebo předsedkyně*

## PŘÍLOHA

Příloha I rozhodnutí (SZBP) 2017/2074 se mění takto:

- 1) v seznamu fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů se zrušuje položka 3 a
- 2) položky 2, 7, 8, 11, 14, 16, 19, 21, 23, 24, 25, 29, 31, 38, 51 a 53 se nahrazují těmito položkami:

|     | Jméno                          | Identifikační údaje                                  | Odůvodnění   | Datum zařazení na seznam |
|-----|--------------------------------|--|--|--------------------------|
| „2. | Gustavo Enrique GONZÁLEZ LÓPEZ | datum narození:<br>2. listopadu 1960<br>pohlaví: muž | Dne 30. dubna 2019 opětovně jmenován generálním ředitelem Bolívarovské státní zpravodajské služby (SEBIN). Od ledna 2019 bezpečnostní a zpravodajský poradce prezidenta Madura a od února 2014 do října 2018 generální ředitel SEBIN. V době, kdy působil jako ředitel SEBIN, se příslušníci podléhající jeho konečné pravomoci dopouštěli svévolného zadržování, mučení a krutého a nelidského zacházení včetně sexuálního násilí ve věznici El Helicoide. Jako generální ředitel SEBIN je odpovědný za závažné porušování lidských práv, včetně svévolného zadržování, nelidského a ponižujícího zacházení a mučení, a za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici ve Venezuele. | 22.1.2018                |

|    | Jméno                           | Identifikační údaje                                   | Odůvodnění  | Datum zařazení na seznam |
|----|---------------------------------|---|---|--------------------------|
| 7. | Diosdado CABELLO RONDÓN         | datum narození:<br>15. dubna 1963<br>pohlaví: muž     | Člen nedemokraticky zvoleného Národního shromáždění, bývalý předseda Ústavodárného shromáždění a první místopředseda Sjednocené socialistické strany Venezuely (PSUV). Je zapojen do narušování demokracie a právního státu ve Venezuele a do represí vůči občanské společnosti a demokratické opozici, mimo jiné tím, že využívá sdělovací prostředky k veřejným útokům a výhrůžkám namířeným proti politickým oponentům, jiným sdělovacím prostředkům a občanské společnosti a vydává příkazy k zadržování osob, mimo jiné i Bolívarovské státní zpravodajské službě (SEBIN).   | 22.1.2018                |
| 8. | Tareck Zaidan EL-AISSAMI MADDAH | datum narození:<br>12. listopadu 1974<br>pohlaví: muž | Bývalý viceprezident pro hospodářství a bývalý ministr lidové moci pro ropu, jakož i národní průmysl a výrobu. Jako bývalý viceprezident Venezuely, jenž vykonával dohled nad vedením Bolívarovské státní zpravodajské služby (SEBIN), nese Tareck El-Aissami odpovědnost za závažné porušování lidských práv touto zpravodajskou službou, včetně svévolných zadržování, politicky motivovaných vyšetřování, nelidského a ponižujícího zacházení a mučení. Je rovněž odpovědný za podporu a provádění politik a činností, které oslabují demokracii a právní stát, včetně zákazu veřejných demonstrací; rovněž stojí v čele „protipřevratového komanda“ prezidenta Madura, jež se zaměřuje na občanskou společnost a demokratickou opozici. | 25.6.2018                |

|     | Jméno                | Identifikační údaje                                | Odůvodnění   | Datum zařazení na seznam |
|-----|----------------------|--|--|--------------------------|
| 11. | Iván HERNÁNDEZ DALA  | datum narození:<br>18. května 1966<br>pohlaví: muž | Generálmajor Bolívarovských národních ozbrojených sil (FANB). Od ledna 2014 generální ředitel Generálního ředitelství Vojenské kontrarozvědky ( <i>Dirección General de Contrainteligencia Militar – DGCIM</i> ) a od září 2015 velitel prezidentské stráže. Jakožto ředitel DGCIM je Iván Hernández Dala odpovědný za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici a závažné porušování lidských práv páchané příslušníky DGCIM pod jeho velením, včetně mučení, používání nepřiměřené síly a špatného zacházení se zadrženými. | 25.6.2018                |
| 14. | Sandra OBLITAS RUZZA | datum narození:<br>7. června 1969<br>pohlaví: žena | Ministryně vysokoškolského vzdělávání. Bývalá rektorka Universidad Bolivariana de Venezuela. Bývalá místopředsedkyně Národní volební rady (CNE) a bývalá předsedkyně Komise pro seznam voličů a registr obyvatel. Nese odpovědnost za činnosti CNE vedoucí k oslabování demokracie ve Venezuele, včetně usnadňování ustavení nelegitimního Ústavodárného shromáždění a ovlivňování volebního procesu.  | 25.6.2018                |

|     | Jméno                                      | Identifikační údaje   | Odůvodnění   | Datum zařazení na seznam |
|-----|--|---|--|--------------------------|
| 16. | Katherine Nayarith<br>HARRINGTON<br>PADRÓN | datum narození:<br>5. prosince 1971<br>pohlaví: žena                                    | Předsedkyně trestního soudního obvodu metropolitní oblasti Caracas. Od července 2017 do října 2018 byla náměstkyní nejvyššího státního zástupce (někdy také označovaná jako náměstkyně generálního prokurátora). V rozporu s ústavou byla jmenována náměstkyní nejvyššího státního zástupce Nejvyšším soudem, a nikoli Národním shromážděním. Odpovědná za oslabování demokracie a právního státu ve Venezuele, mimo jiné iniciováním politicky motivovaných stíhání a zanedbáním povinnosti vyšetřit podezření na porušování lidských práv režimem Nicoláse Madura. | 25.6.2018                |
| 19. | Néstor Neptali<br>BLANCO<br>HURTADO        | datum narození: 26.<br>září 1982<br>identifikační číslo:<br>V- 15222057<br>pohlaví: muž | Velitel zóny vojenské kontrarozvědky č. 32 v oblasti Los Llanos. Major Bolívarovské národní gardy, nejpozději od prosince 2017 působil v součinnosti s příslušníky Generálního ředitelství vojenské kontrarozvědky ( <i>Dirección General de Contrainteligencia Militar – DGCIM</i> ). Je odpovědný za závažné porušování lidských práv včetně mučení, používání nepřiměřené síly a špatného zacházení se zadrženými v zařízeních DGCIM.   | 27.9.2019                |

|     | Jméno                            | Identifikační údaje                                 | Odůvodnění   | Datum zařazení na seznam |
|-----|----------------------------------|---|--|--------------------------|
| 21. | Carlos Alberto CALDERÓN CHIRINOS | identifikační číslo:<br>V- 10352300<br>pohlaví: muž | Příslušník elitního velitelství venezuelské státní policie (PNB/FAES). Bývalý vyšší úředník (označovaný též jako generální komisař, ředitel věznice El Helicoide a ředitel strategického vyšetřování) Bolívarovské státní zpravodajské služby (SEBIN). Příslušníci ředitelství pro strategické vyšetřování se pod jeho dohledem dopouštěli nezákonného zadržování, mučení a jiného špatného zacházení a sexuálního a genderově podmíněného násilí. Je odpovědný za závažné porušování lidských práv včetně mučení, používání nepřiměřené síly a špatného zacházení se zadrženými v zařízeních SEBIN. Zejména se účastnil aktů mučení a krutého, nelidského a ponižujícího zacházení se zadrženými ve věznici SEBIN v El Helicoide a za toto jednání byl odpovědný. | 27.9.2019                |

|     | Jméno                          | Identifikační údaje   | Odůvodnění   | Datum zařazení na seznam |
|-----|--------------------------------|---|--|--------------------------|
| 23. | Rafael Antonio FRANCO QUINTERO | datum narození: 14. října 1973<br>identifikační číslo: V-11311672<br>pohlaví: muž | Brigádní generál Bolívarovských národních ozbrojených sil (FANB). Agent Bolívarovské státní zpravodajské služby (SEBIN). Od srpna 2019 vedoucí bezpečnostního útvaru na mezinárodním letišti Maiquetía. Od listopadu 2016 do listopadu 2018 ředitel zvláštního ředitelství pro kriminální a kriminalistické vyšetřování (DEIPC) Generálního ředitelství Vojenské kontrarozvědky ( <i>Dirección General de Contrainteligencia Militar – DGCIM</i> ). Je odpovědný za závažné porušování lidských práv včetně mučení, používání nepřiměřené síly a špatného zacházení se zadrženými, jehož se v zařízeních DGCIM dopouštěli příslušníci DGCIM pod jeho velením, zejména ve věznici v Boleitě. Příslušníci sil byli pod jeho vedením rovněž zapojeni do sexuálního násilí vůči zadržovaným osobám. Je rovněž odpovědný za represe vůči občanské společnosti a demokratické opozici, jichž se dopouštěli příslušníci DGCIM pod jeho velením. Spoluodpovědný za smrt kapitána Acosty Arévala. | 27.9.2019                |

|     | Jméno                            | Identifikační údaje  | Odůvodnění  | Datum zařazení na seznam |
|-----|----------------------------------|--|---|--------------------------|
| 24. | Alexander Enrique GRANKO ARTEAGA | datum narození: 25. března 1981<br>identifikační číslo: V-14970215<br>pohlaví: muž | Od roku 2017 vedoucí (ředitel) útvaru pro zvláštní záležitosti Generálního ředitelství Vojenské kontrarozvědky ( <i>Dirección General de Contrainteligencia Militar – DGCIM</i> ). Od 29. srpna 2022 vedoucí úřadu věznice DGCIM v Boleitě. V letech 2017 až 2022 nařídil svévolná zadržování, krátkodobá násilná zmizení, mučení, včetně sexuálního násilí a jiného krutého, nelidského či ponižujícího zacházení, dohlížel na ně a přímo se na nich podílel. Dne 1. července 2020 byl povýšen do hodnosti podplukovníka Bolívarovské národní gardy. Je odpovědný za závažné porušování lidských práv včetně mučení, používání nepřiměřené síly s následkem smrti a zranění a špatného zacházení se zadrženými v zařízeních DGCIM, jehož se dopouštěl on sám a příslušníci pod jeho velením. Je rovněž odpovědný za represe vůči občanské společnosti, jichž se dopouštěli příslušníci DGCIM pod jeho velením, a do těchto represí byl také přímo zapojen. Spoluodpovědný za smrt kapitána Acosty Arévala. | 27.9.2019                |

|     | Jméno                             | Identifikační údaje                            | Odůvodnění   | Datum zařazení na seznam |
|-----|-----------------------------------|--|--|--------------------------|
| 25. | Hannover Esteban GUERRERO MIJARES | datum narození: 14. ledna 1971<br>pohlaví: muž | Od roku 2019 zástupce velitele a náčelník štábu 35. brigády vojenské policie. Od listopadu 2018 do srpna 2019 ředitel zvláštního ředitelství pro kriminální a kriminalistické vyšetřování (DEIPC) Generálního ředitelství Vojenské kontrarozvědky ( <i>Dirección General de Contrainteligencia Militar – DGCIM</i> ). Z pozice ředitele DEIPC dohlížel na zařízení DGCIM ve věznici v Boleitě. Během tohoto období se příslušníci DGCIM v Boleitě dopouštěli mučení a jiného krutého, nelidského či ponižujícího zacházení, jakož i sexuálního násilí. Je odpovědný za závažné porušování lidských práv včetně mučení, používání nepřiměřené síly a špatného zacházení se zadrženými, jehož se dopouštěl on sám a příslušníci pod jeho velením, a to zejména v zařízení v Boleitě. Spoluodpovědný za smrt kapitána Acosty Arévala. | 27.9.2019                |

|     | Jméno                                | Identifikační údaje  | Odůvodnění   | Datum zařazení na seznam |
|-----|--------------------------------------|--|--|--------------------------|
| 29. | Elvis Eduardo<br>HIDROBO<br>AMOROSO  | datum narození:<br>4. srpna 1963<br><br>místo narození:<br>Caracas, Území<br>hlavního města<br>( <i>Distrito Capital</i> ),<br>Venezuela<br><br>identifikační číslo: V-<br>7659695<br><br>pohlaví: muž | Od 24. srpna 2023 předseda Národní volební komise Venezuely. V období od 23. října 2018 do srpna 2023 generální kontrolor; bývalý první a druhý místopředseda neuznaného Národního ústavodárného shromáždění. Jeho činnost narušila demokracii a právní stát ve Venezuele, mimo jiné tím, že po dobu 15 let bránil členům opozice zastávat veřejné funkce a vedl neuznané Národní ústavodárné shromáždění, podepsal „zákon proti nenávisti“ a odůvodňoval odstranění zákonně zvoleného guvernéra opozice a zákaz toho, aby se Juan Guaidó ucházel o jakékoli veřejné funkce. | 29.6.2020                |
| 31. | Jorge Elieser<br>MÁRQUEZ<br>MONSALVE | datum narození: 20.<br>února 1971<br><br>místo narození:<br>Caracas, Venezuela<br><br>identifikační číslo: V-<br>8714253<br><br>pohlaví: muž   | Od listopadu 2017 ministr prezidentské kanceláře a od 7. srpna 2017 generální ředitel Národní komise pro telekomunikace (CONATEL). Jeho činnost narušila demokracii a právní stát ve Venezuele, mimo jiné tím, že výrazně omezila práva venezuelského lidu na svobodu tisku, svobodu slova a informace. Využil zvláštních pravomocí CONATELU k umlčení kritiky režimu a disidentů prostřednictvím blokad, filtrování a obstrukcí internetových stránek a rušením stávajících licencí pro rozhlasové a televizní stanice a odmítáním vydávat licence nové.                    | 29.6.2020                |

|     | Jméno                      | Identifikační údaje   | Odůvodnění   | Datum zařazení na seznam |
|-----|----------------------------|---|--|--------------------------|
| 38. | Omar José PRIETO FERNÁNDEZ | datum narození: 25. května 1969<br>identifikační číslo: V-9761075<br>pohlaví: muž | Bývalý guvernér státu Zulia (2017–2021). V této funkci narušoval demokracii a právní stát ve státu Zulia. Do úřadu byl uveden neuznaným Národním ústavodárným shromážděním (ANC) poté, co legitimní vítěz voleb odmítl složit u ANC přísahu. Omar José Prieto Fernández aktivně podporoval nedemokratické volby do Národního shromáždění, které se uskutečnily 6. prosince 2020. Ve státu Zulia rovněž zastrašoval vedoucí představitele opozice „domovními návštěvami“ a projevil záměr vyhlásit nezávislost státu Zulia, pokud by prozatímní vláda pod vedením Juana Guaidóa převzala moc. Aktivní člen Sjedenocené socialistické strany Venezuely (PSUV). | 22.2.2021                |

|     | Jméno                                 | Identifikační údaje                             | Odůvodnění  | Datum zařazení na seznam |
|-----|---------------------------------------|---|---|--------------------------|
| 51. | Carlos Ramón Enrique CARVALLO GUEVARA | identifikační číslo: V-10132041<br>pohlaví: muž | Od března 2021 předseda státního podniku Corporación Ecosocialista Ezequiel Zamora (CORPOEZ). Divizní generál a od 21. srpna 2020 náměstek ředitele Generálního ředitelství vojenské kontrarozvědky ( <i>Dirección General de Contrainteligencia Militar</i> (DGCIM)). Nástupce generála Rafaela Ramóna Blanca Marrera. V dřívější době Carvallo Guevara pracoval pro DGCIM v regionu Los Andes a zastával vyšší funkce v Bolívarovské národní gardě. Je odpovědný za závažné porušování lidských práv ve Venezuele, které páchali příslušníci DGCIM pod jeho velením. Ve zjištěných nezávislé mezinárodní vyšetřovací mise pro Bolívarovskou republiku Venezuela ze dne 20. září 2022 je DGCIM označena za instituci přímo odpovědnou za páchaní závažného porušování lidských práv. | 22.2.2021                |

|     | Jméno                           | Identifikační údaje                            | Odůvodnění   | Datum zařazení na seznam |
|-----|---------------------------------|--|--|--------------------------|
| 53. | Carlos Enrique<br>TERÁN HURTADO | identifikační číslo: V-8042567<br>pohlaví: muž | Od roku 2022 divizní generál venezuelské Bolívarovské národní armády. Od srpna 2019 do února 2021 ředitel zvláštního ředitelství pro kriminální a kriminalistické vyšetřování (DEIPC) Generálního ředitelství Vojenské kontrarozvědky ( <i>Dirección General de Contrainteligencia Militar – DGCIM</i> ). Na předchozích pozicích působil brigádní generál Terán Hurtado jako velitel policie ve státě Falcón a vedoucí DGCIM ve státě Táchira. Je odpovědný za závažné porušování lidských práv, včetně krutého a nelidského zacházení se zadrženými, jehož se dopouštěli příslušníci DGCIM pod jeho velením. V podrobných zjištěních nezávislé mezinárodní vyšetřovací mise pro Bolívarovskou republiku Venezuela je brigádní generál Terán Hurtado konkrétně označován za jednu z odpovědných osob a je spojován s případem kapitána De la Sotty. | 22.2.2021“               |